

Amandman 1

Loránt Vincze, Frances Fitzgerald, Ivan Štefanec, Paulo Rangel, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský, Brice Hortefeux, Sven Simon, Michael Gahler, Esther de Lange, Isabel Wiseler-Lima, Jeroen Lenaers, Esteban González Pons, Peter Jahr, Vladimír Bilčík, Maria Spyraiki, Jarosław Duda, Axel Voss, Gheorghe Falcă, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Geoffroy Didier, Eugen Tomac, Rainer Wieland, Stefan Berger, Pilar del Castillo Vera, Michaela Šojdrová, Marian-Jean Marinescu, Christophe Hansen, Andrius Kubilius, Daniel Buda, Rasa Juknevičienė, Lena Düpont, Angelika Niebler, Helmut Geuking, Milan Zver, Inese Vaidere, François-Xavier Bellamy, Agnès Evren, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Pernille Weiss, Iuliu Winkler, Henna Virkkunen, Danuta Maria Hübner, Miriam Lexmann, Annie Schreijer-Pierik, Nathalie Colin-Oesterlé, Franc Bogovič, Cláudia Monteiro de Aguiar, Anne Sander, Fulvio Martusciello, Pablo Arias Echeverría, Lídia Pereira, Christine Schneider, Sabine Verheyen, Romana Tomc, Tom Berendsen, Isabel Benjumea Benjumea, Mircea-Gheorghe Hava, Antonio López-Istúriz White, Colm Markey, Lukas Mandl, Álvaro Amaro, David Casa, Peter Pollák, Janusz Lewandowski, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marion Walsmann, Gabriel Mato, Ralf Seekatz, Javier Zarzalejos, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Christian Sagartz, Jan Olbrycht, Rosa Estaràs Ferragut, Sven Schulze, Traian Băsescu, Siegfried Mureșan, David McAllister, Seán Kelly, Markus Pieper, Christian Ehler, Deirdre Clune

Izvješće

A9-0213/2021

Helmut Scholz

Dijalog s građanima i sudjelovanje građana u donošenju odluka EU-a (2020/2201(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 5.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

5. naglašava važnost europske građanske inicijative kao jedinog participativnog alata na razini EU-a koji može potaknuti zakonodavstvo; poziva na jačanje odgovora na nju usvajanjem parlamentarne rezolucije za svaku uspješnu europsku građansku inicijativu; primjećuje da Komisija mora djelovati sukladno svojoj pravnoj obvezi da navede dostatne razloge zašto je ili nije poduzela mjere kao odgovor na europsku građansku inicijativu i vjeruje da to mora biti sveobuhvatnije kako bi se osiguralo da se građanima pruži točna slika o tome što se treba očekivati od uključivanja u europsku građansku inicijativu ili od njezina pokretanja; žali

5. naglašava važnost europske građanske inicijative kao jedinog participativnog alata na razini EU-a koji može potaknuti zakonodavstvo; poziva na jačanje odgovora na nju usvajanjem parlamentarne rezolucije za svaku uspješnu europsku građansku inicijativu; primjećuje da Komisija mora djelovati sukladno svojoj pravnoj obvezi da navede dostatne razloge zašto je ili nije poduzela mjere kao odgovor na europsku građansku inicijativu i vjeruje da to mora biti sveobuhvatnije kako bi se osiguralo da se građanima pruži točna slika o tome što se treba očekivati od uključivanja u europsku građansku inicijativu ili od njezina pokretanja; žali

zbog nedostatka daljnjeg postupanja Komisije zakonodavnim mjerama vezano za uspješne europske građanske inicijative; smatra da bi, u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) 2019/788 o europskoj građanskoj inicijativi, u slučaju da Komisija u navedenom roku ne objavi svoje namjere ili u komunikaciji ne navede da ne namjerava poduzeti mjere kao odgovor na europsku građansku inicijativu koja je ispunila postupovne zahtjeve te je u skladu s Ugovorima, posebno temeljnim vrijednostima Unije sadržanima u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji, Parlament mogao, uzimajući u obzir članak 222. svog Poslovnika, donijeti odluku da na temelju europske građanske inicijative sastavi zakonodavno izvješće o vlastitoj inicijativi; **potiče Komisiju da se obveže na podnošenje zakonodavnog prijedloga nakon što Parlament usvoji takvo zakonodavno izvješće o vlastitoj inicijativi; u tom pogledu predlaže izmjenu postojećeg okvirnog sporazuma o odnosima između Parlamenta i Komisije;** poziva na izmjenu uredbe o europskoj građanskoj inicijativi kako bi se potaknulo Komisiju na podnošenje zakonodavnog prijedloga ako predložena europska građanska inicijativa ispunjava relevantne zahtjeve;

zbog nedostatka daljnjeg postupanja Komisije zakonodavnim mjerama vezano za uspješne europske građanske inicijative; smatra da bi, u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) 2019/788 o europskoj građanskoj inicijativi, u slučaju da Komisija u navedenom roku ne objavi svoje namjere ili u komunikaciji ne navede da ne namjerava poduzeti mjere kao odgovor na europsku građansku inicijativu koja je ispunila postupovne zahtjeve te je u skladu s Ugovorima, posebno temeljnim vrijednostima Unije sadržanima u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji, Parlament mogao, uzimajući u obzir članak 222. svog Poslovnika, donijeti odluku da na temelju europske građanske inicijative sastavi zakonodavno izvješće o vlastitoj inicijativi; **smatra da bi u takvom slučaju Komisija trebala ponovno ocijeniti svoj početni odgovor, poštujući pritom zakonodavno izvješće Parlamenta** o vlastitoj inicijativi; poziva na izmjenu uredbe o europskoj građanskoj inicijativi kako bi se potaknulo Komisiju na podnošenje zakonodavnog prijedloga ako predložena europska građanska inicijativa ispunjava relevantne zahtjeve;

Or. en

Amandman 2

Loránt Vincze, Frances Fitzgerald, Ivan Štefanec, Paulo Rangel, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský, Brice Hortefeux, Sven Simon, Michael Gahler, Esther de Lange, Isabel Wiseler-Lima, Jeroen Lenaers, Esteban González Pons, Peter Jahr, Vladimír Bilčík, Maria Spyrali, Jarosław Duda, Axel Voss, Gheorghe Falcă, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Geoffroy Didier, Eugen Tomac, Rainer Wieland, Stefan Berger, Pilar del Castillo Vera, Michaela Šojdrová, Marian-Jean Marinescu, Christophe Hansen, Andrius Kubilius, Daniel Buda, Rasa Juknevičienė, Lena Düpont, Angelika Niebler, Helmut Geuking, Milan Zver, Inese Vaidere, François-Xavier Bellamy, Agnès Evren, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Pernille Weiss, Iuliu Winkler, Henna Virkkunen, Danuta Maria Hübner, Miriam Lexmann, Annie Schreijer-Pierik, Nathalie Colin-Oesterlé, Franc Bogovič, Cláudia Monteiro de Aguiar, Anne Sander, Fulvio Martusciello, Pablo Arias Echeverría, Lídia Pereira, Christine Schneider, Sabine Verheyen, Romana Tomc, Tom Berendsen, Isabel Benjumea Benjumea, Mircea-Gheorghe Hava, Antonio López-Istúriz White, Colm Markey, Lukas Mandl, Álvaro Amaro, David Casa, Peter Pollák, Janusz Lewandowski, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marion Walsmann, Gabriel Mato, Ralf Seekatz, Javier Zarzalejos, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Christian Sagartz, Jan Olbrycht, Rosa Estaràs Ferragut, Sven Schulze, Traian Băsescu, Siegfried Mureșan, David McAllister, Seán Kelly, Markus Pieper, Christian Ehler, Deirdre Clune

Izvješće

A9-0213/2021

Helmut Scholz

Dijalog s građanima i sudjelovanje građana u donošenju odluka EU-a (2020/2201(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 13.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

13. pozdravlja osnivanje etičkog tijela kao neovisnog tijela za poticanje transparentnosti u institucijama EU-a;

13. pozdravlja *planirano* osnivanje etičkog tijela kao neovisnog tijela za poticanje transparentnosti u institucijama EU-a;

Or. en

Amandman 3

Loránt Vincze, Frances Fitzgerald, Ivan Štefanec, Paulo Rangel, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský, Brice Hortefeux, Sven Simon, Michael Gahler, Esther de Lange, Isabel Wiseler-Lima, Jeroen Lenaers, Esteban González Pons, Peter Jahr, Vladimír Bilčík, Maria Spyragi, Jarosław Duda, Axel Voss, Gheorghe Falcă, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Geoffroy Didier, Eugen Tomac, Rainer Wieland, Stefan Berger, Pilar del Castillo Vera, Michaela Šojdová, Marian-Jean Marinescu, Christophe Hansen, Andrius Kubilius, Daniel Buda, Rasa Juknevičienė, Lena Düpont, Angelika Niebler, Helmut Geuking, Milan Zver, Inese Vaidere, François-Xavier Bellamy, Agnès Evren, Tomas Tobé, Jessica Polfjård, Jörgen Warborn, Pernille Weiss, Iuliu Winkler, Henna Virkkunen, Danuta Maria Hübner, Miriam Lexmann, Annie Schreijer-Pierik, Nathalie Colin-Oesterlé, Franc Bogovič, Cláudia Monteiro de Aguiar, Anne Sander, Fulvio Martusciello, Pablo Arias Echeverría, Lídia Pereira, Christine Schneider, Sabine Verheyen, Romana Tomc, Tom Berendsen, Isabel Benjumea Benjumea, Mircea-Gheorghe Hava, Antonio López-Istúriz White, Colm Markey, Lukas Mandl, Álvaro Amaro, David Casa, Peter Pollák, Janusz Lewandowski, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marion Walsmann, Gabriel Mato, Ralf Seekatz, Javier Zarzalejos, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Christian Sagartz, Jan Olbrycht, Rosa Estaràs Ferragut, Sven Schulze, Traian Băsescu, Siegfried Mureșan, David McAllister, Seán Kelly, Markus Pieper, Christian Ehler, Deirdre Clune

Izvješće

A9-0213/2021

Helmut Scholz

Dijalog s građanima i sudjelovanje građana u donošenju odluka EU-a (2020/2201(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 19.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

19. poziva na istinsko uključivanje mladih *i njihovih organizacija* u *planiranje, provedbu i evaluaciju događanja i programâ*; pozdravlja napore uložene u sklopu dijaloga EU-a s mladima usmjerene na to da se mladi i organizacije mladih uključe u osmišljavanje politika i donošenje odluka; poziva institucije EU-a da se obvežu na poduzimanje konkretnih mjera na temelju rezultata dijaloga EU-a s mladima;

19. poziva na istinsko uključivanje mladih *u dijalog s tvorcima politika kako bi se zajamčilo da se njihova stajališta uzimaju u obzir pri utvrđivanju politike EU-a za mlade*; pozdravlja napore uložene u sklopu dijaloga EU-a s mladima usmjerene na to da se mladi i organizacije mladih uključe u osmišljavanje politika i donošenje odluka; poziva institucije EU-a da se obvežu na poduzimanje konkretnih mjera na temelju rezultata dijaloga EU-a s mladima;

Or. en

Amandman 4

Loránt Vincze, Frances Fitzgerald, Ivan Štefanec, Paulo Rangel, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský, Brice Hortefeux, Sven Simon, Michael Gahler, Esther de Lange, Isabel Wiseler-Lima, Jeroen Lenaers, Esteban González Pons, Peter Jahr, Vladimír Bilčík, Maria Spyrali, Jarosław Duda, Axel Voss, Gheorghe Falcă, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Geoffroy Didier, Eugen Tomac, Rainer Wieland, Stefan Berger, Pilar del Castillo Vera, Michaela Šojdrová, Marian-Jean Marinescu, Christophe Hansen, Andrius Kubilius, Daniel Buda, Rasa Juknevičienė, Lena Düpont, Angelika Niebler, Helmut Geuking, Milan Zver, Inese Vaidere, François-Xavier Bellamy, Agnès Evren, Tomas Tobé, Jessica Polfjård, Jörgen Warborn, Pernille Weiss, Henna Virkkunen, Danuta Maria Hübner, Miriam Lexmann, Annie Schreijer-Pierik, Nathalie Colin-Oesterlé, Franc Bogovič, Cláudia Monteiro de Aguiar, Anne Sander, Fulvio Martusciello, Pablo Arias Echeverría, Lídia Pereira, Christine Schneider, Sabine Verheyen, Romana Tomc, Tom Berendsen, Isabel Benjumea Benjumea, Mircea-Gheorghe Hava, Antonio López-Istúriz White, Colm Markey, Lukas Mandl, Álvaro Amaro, David Casa, Peter Pollák, Janusz Lewandowski, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marion Walsmann, Gabriel Mato, Ralf Seekatz, Javier Zarzalejos, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Christian Sagartz, Jan Olbrycht, Rosa Estaràs Ferragut, Sven Schulze, Traian Băsescu, Siegfried Mureșan, David McAllister, Seán Kelly, Markus Pieper, Christian Ehler, Deirdre Clune

Izvješće

A9-0213/2021

Helmut Scholz

Dijalog s građanima i sudjelovanje građana u donošenju odluka EU-a (2020/2201(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 38.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

38. naglašava potrebu da se građanima omogući pristup mehanizmima sudjelovanja na *njihovu materinskom jeziku*; podsjeća na to da jezične prepreke udaljavaju institucije EU-a od građana i onemogućuju razvoj istinski uključive europske demokracije;

38. naglašava potrebu da se građanima omogući pristup mehanizmima sudjelovanja na *svim službenim jezicima Unije*; podsjeća na to da jezične prepreke udaljavaju institucije EU-a od građana i onemogućuju razvoj istinski uključive europske demokracije;

Or. en

Amandman 5

Frances Fitzgerald, Ivan Štefanec, Paulo Rangel, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský, Brice Hortefeux, Sven Simon, Michael Gahler, Esther de Lange, Isabel Wiseler-Lima, Jeroen Lenaers, Esteban González Pons, Peter Jahr, Vladimír Bilčík, Maria Spyraki, Jarosław Duda, Axel Voss, Gheorghe Falcă, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Geoffroy Didier, Eugen Tomac, Rainer Wieland, Stefan Berger, Pilar del Castillo Vera, Michaela Šojdrová, Marian-Jean Marinescu, Christophe Hansen, Andrius Kubilius, Daniel Buda, Rasa Juknevičienė, Lena Düpont, Angelika Niebler, Helmut Geuking, Milan Zver, Inese Vaidere, François-Xavier Bellamy, Agnès Evren, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Pernille Weiss, Iuliu Winkler, Henna Virkkunen, Danuta Maria Hübner, Miriam Lexmann, Annie Schreijer-Pierik, Nathalie Colin-Oesterlé, Franc Bogovič, Cláudia Monteiro de Aguiar, Anne Sander, Fulvio Martusciello, Pablo Arias Echeverría, Lídia Pereira, Christine Schneider, Sabine Verheyen, Romana Tomc, Tom Berendsen, Isabel Benjumea Benjumea, Mircea-Gheorghe Hava, Antonio López-Istúriz White, Colm Markey, Lukas Mandl, Álvaro Amaro, David Casa, Peter Pollák, Janusz Lewandowski, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marion Walsmann, Gabriel Mato, Ralf Seekatz, Javier Zarzalejos, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Christian Sagartz, Jan Olbrycht, Rosa Estaràs Ferragut, Sven Schulze, Traian Băsescu, Siegfried Mureşan, David McAllister, Seán Kelly, Markus Pieper, Christian Ehler, Deirdre Clune

Izvješće

A9-0213/2021

Helmut Scholz

Dijalog s građanima i sudjelovanje građana u donošenju odluka EU-a (2020/2201(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 63.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

63. *očekuje* da će Konferencija o budućnosti Europe *dati značajan doprinos daljnjem* razvoju sudjelovanja građana u postupku oblikovanja politika u EU-u i utrti put *uspostavi novog trajnog mehanizma* sudjelovanja građana;

63. *smatra* da će Konferencija o budućnosti Europe *pružiti značajnu priliku za daljni doprinos* razvoju sudjelovanja građana u postupku oblikovanja politika u EU-u i utrti put *učinkovitim mehanizmima* sudjelovanja građana;

Or. en